

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

XI. évfolyam.

FIUME, vasárnap 1914. január 25.

20. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felölös szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hóra 2 kor.
Egyes száma ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

A fogyasztási adóhivatal megreformálása.

—o—

V.

INDOKOK:

Ad 1. és 2. Az igazgatói és főszámvevői állásoknak végleges minőségben való szervezése és a lehető legrövidebb lejárattal kiírandó pályázat útján való végleges betöltése szükséges azért, mert enélkül hiányoznának az egyébként életképes szervezetnek legfőbb kellékét képező személyes szavatosság és közvetlen felelőssége annak, aki a községi bevételi források legfontosabbikának az igazgatására van hivatva. Súlyos és veszélyes hiba volna az évi két milliót jóval meghaladó bevételt kezelő hivatal továbbra is felelős és az általa tett intézkedésekért tartozó felelősségének tudatában levő vezető nélkül hagyni, aki viszont maga is biztosítva legyen a jövőre minden olyan zaklatás ellen, mely az általa a szolgálat érdekében teendő és néha személyes izü rendelkezései miatt érhetné őt.

A felelősség megosztása a hivatali szervezet működésének rendes és zavartalan menetéért általában jótálló igazgató és a számviteli szolgálat teljességeért jótálló főszámvevő között megfelel a fogyasztási adó hivatal természetének, amely főképen adót beszedő hivatal. Ezzel a rendelkezéssel mó-

dot nyer a városi tanács arra, hogy bármikor és az igazgatótól függetlenül is felelősségre vonhassa a hivatal főszámvevőjét mindazért, ami a számvitel, pénztári felügyeletet és ellenőrzést illeti, melyek tekintetében a városi számvetőség az irányítás és a közvetlen ellenőrzés jogát gyakorolja.

Ezzel másfelől eléretik az, hogy a számvevő saját felelősségének a teljes tudatára emelkedik és a számvitelre vonatkozó törvények és szabályok végrehajtása és szoros betartása szempontjából az igazgatótól teljesen függetlenítettik.

Ad 3. Az igazgatói állás betöltésére vonatkozó pályázati hirdetménynek az esetleges személyi pótlék engedélyezésére vonatkozó záradéka módot nyújt a pályázatban való részvételre a jelenlegi ideiglenes igazgatónak is, aki eddig is kiváló képességeinek és erélyének fényes tanujelét adta.

A pályázati határidő rövidségét eléggé indokolja annak a sürgőssége, hogy a szolgálatba bevezetessék a legfőbb biztosítékot és elsőrendű kelléket képező közvetlen és végleges felelősség.

Ad 5. Megállapítást nyert, hogy a régi igazgatásban olyan személyek is vétettek fel és alkalmaztattak bizonyos szolgálatra, pl. számviteli vagy pénztári szolgálatra, a kiknek arra semmiféle képesítésük nem volt. Legjobban mutatja ezt a könyvvitel képtelenül elhanyagolt állapota. Másfelől azonban ugyancsak megállapított az is, hogy az eddigi fogyasztási adókezelési szol-

gálatban olyannyira romlott és demoralizáló rendszer kapott lábra és állandósult, hogy annak hatása az alkalmazottak tekintetében sem maradhatott el.

A rendtelenség, nemtörődomség, a könnyelműség, a régi igazgatóság részéről elkövetett folytonos visszaélések lassankint ugyszólván teljesen kiirtották a tisztviselők közül a saját felelősségük tudatát, a kötelességérzetet, melynek hiánya állandó veszedelmet rejthetne magában az új rendszerre, ha csak nem sikerül elejétől fogva kizárni a legfőbb veszélyt, vagyis azt, hogy a vezetőség nem léphet fel teljes akció szabadsággal a szolgálat kebelében apránként megért bomlással szemben. Feltétlenül szükséges tehát, hogy a városi tanácsnak megadassék a mód arra, miszerint a szolgálatból eltávolíthassa azokat az alkalmazottakat, akik képesség hiánya avagy más fogya tékosság miatt csak hiábavalóan terhelnék a hivatal költségeit és amellettt egyenesen veszélyeztethetnék annak rendes működését. Egyben szükségesnek mutatkozik az is, hogy az igazgatóságnak teljesen szabad keze legyen a szolgálatban megmaradó személyzet megfelelő elhelyezésére és a munka kellő megosztására, mert csak ezen felhatalmazás mellett válik az új igazgatás számára lehetővé, hogy a személyzetben jelentékeny megtakarításokat érjen el a hivatal szervezeteinek és működésének egyszerűsítése által.

Igy a belső szolgálatban az eddigi 30 vagy annál is több alkalmazott helyett ezen

„A Tengerpart“ tárcája.

Az emberevő cápa.

Egymás mellett sütkérezünk a napon: a barátom és én. Az asszonyokról beszéltünk apró esacsiságokat, mikor valami zürzavaros ijedt lármára mindenki föl pattant helyéről. Odanéztem, ahova minden megrémült tekintet volt irányozva s a víz föl színién egy sötét, sebesen síkló lapot vettem észre.

— A cápa! A cápa! — hangzott mindenfelől.

Hőslélkü férfiak arra használták föl az alkalmat, hogy az uszoda hálója közelében lévő hölgyeket minél biztosabb révbé juttassák; ilyeténképpen nem feledkezvén meg holmi indiszkrétébb érintkezésekről, ami különben e különös alkalom leple alatt megboosáítható volt.

A barátom mosolygott és mólázva sutto gta a másoknak oly rettenetes fogalmat.

— A cápa! Hja, a cápa, a cápa...

Látván, hogy a fönt említett félelmetes személyiség anélkül, hogy ügyet vetne a megriadt, nyüzsgő emberiségre, méltóság teljesen folytatta tovább útját, imigyen szoltam nálam tapasztaltabb társamhoz:

— Öregem! Már nagyon sokat töprengtem azon, miért nevezik egyes természetrajzi könyvek a cápát „emberevő”-cápanak, holott nem is annyira emberevő, mint más, veszedelmesebb állat, amelyet nem diszite-

nek fel tiszteletreméltó jelzővel. Mi ennek az oka?

— A cápa — mondta barátom — jogosan viseli az „emberevő” melléknevet és még is — tudja Isten — nekem kellemes emlékeim fűződnek hozzá.

— Ne okoskodj...

— Igenis — szakított fölbe ő komoly és szigorú tekintet lövellve rám — igenis, kedves kötelekék fűznek az emberevő cápához.

En, akinek nagyon élénk képzelőtehetségem van, rögtön valami tulzottan kellemes dologra gondoltam.

— Talán csak nem az anyósodat...

Az öreg rezignáltan felelt:

— Nem. De azért mégis kedves állat az emberevő cápa. Látom, kíváncsi vagy rá, miért? Tehát hallgass ide.

Két évvel ezelőtt ugyanítt nyaraltam. A feleségem, akit az a piros uszónadrágos ur olyan serényen segít partra az esetleges cápatámadások elől, akkoriban az édesanyjánál nyaralt s addig én ideleln pompás le gényületet folytattam. A história kissé pikáns, de rendkívül bájos módon kezdődött.

Vacsorára mindennap átesolnakáztam a szemben levő kis szigetre, ahol többnyire a „Gostiona ka Zelenum Gaju” (Vendéglő a zöld galyhoz) című korezmát szerencsétlen tem látogatásaimmal. Noha a vendéglőnek horvát nyelvű fölírata van, a gazdasszony esinos, fiatal olasz asszony. Rendesen ott maradtam a kis tengerparti esárdában 11

órúig s gyönyörködtem a tenger esöndes vizében, amit a hold világos fényes szürke színűre szokott festeni.

Az asszony ostoba, szorgalmas férje ilyenkor kivilágított esolnakkal mászkált a tengeren és halászott. A korezmárosné föltűnően barátságos volt irányomban, de én ezt csak annak tulajdonítottam, hogy a jól fizető vendéget tiszteli bennem. Egy szép napon, akarom mondani, szép, holdas éjjelen azonban megváltozott ebbeli véleményem.

Lehetőleg barátságosan akartam vacsora után távozni s ottani szokás szerint kez tet szorítva az asszonynyal, olaszul köszön tem el.

— Buona notte, buona notte.

Ő tágra nyitotta nagy szeméit és nem eresztette el a kezemet.

— Már el akar menni, signore?

— Igen. Későre jár s nekem mielőbb odaát kell lennem.

— De én nem ereszttem el, signore!

Kezlett érdekelni az asszony. Leültem.

— És miért nem ereszt el?

— Hát... hát...

Kis ideig ötölt-hatolt, aztán föl villant a

GRAND CAFE' BORSA

:: FIUME, Baccich-palota :

Fiume legujabbés legszebb kávéháza

tul elég lesz 5 vagy 6 kellő jártassággal bíró, jól fizetett és képzett tisztviselő, akik saját felelősségük tudatában az ügyek rendes menetéért kellő biztosítékot nyújtanak.

A városi fogyasztási adóhivatali személynél felvételének feltételei és általában alkalmaztatásuk természete tekintetében tény az, hogy szolgálatuk ideiglenes minőségű és kereskedelmi jellegű. Még az a szabályzat is, melynek kibocsátására a fogyasztási adókezelést ellenőrző bizottság magát feljogosította vélté, 87. §-ában kimondja, hogy „az összes személyzet ideiglenes minőségben alkalmazottnak tekintetik” és hogy reá vonatkozólag a kereskedelmi törvény határozmányai mérvadóak.

Ami az alkalmazottnak munkaadójukkal, Fiume város közönségével szemben való jogi helyzete megszilárdítására irányuló további esetleges intézkedéseket illeti, ezek megtételére szükség esetén a városi képviselőtestület lesz hivatva; amely a vonatkozó rendelkezéseket szabályrendeleti uton teheti majd meg (fegyelmi, nyugdíj-szabályzat stb.).

Ad 6. A fogyasztási adók, díjak stb. tekintetében fennálló joganyag, kizárva belőle az önkényesen hozzáadott rendelkezéseket, ellenben visszaállítva érvényükbe azokat, melyek viszont felsőbb jóváhagyás nélkül hatályon kívül helyezettek vagy módosítottak, egyelőre hatályon tartandó annak dacára, hogy már elavult s a kereskedelem és a forgalom szabadsága részéről támasztott modern követelményeknek bizonyos tekintetben már nem felel meg.

Csupán a köveztvámra vonatkozó szabályzat az, amely ez idő szerint Fiumében tényleg alkalmaztatik, habár — legalább a városi tanács eddigi megállapításai szerint — kormányhatósági jóváhagyásra soha bemutatva nem lett.

III.

Az új igazgatás részéről követendő szempontok, irányelvek és szabályok tekintetében nem mulaszthatom el, hogy a városi tanácsnak kötelességévé ne tegyem a gondoskodást arról, miszerint az állami számvitelre vonatkozólag fennálló törvények és törvényes jogszabályok teljes mértékben és

szeme:

— Hát a signora még nem tudja? Cápa jár a tengeren. Nagyon nagy, nyolc méteres cápa.

Előzőleg már hallottam valamit róla, hogy a morlák-vizeken pár napja áthajózott osztrák hajóját követte egy-két darab s így a felelet egész őszintének látszott.

— De mit érdekel engem a cápa — fordultam hozzá most már én is villogó szemekkel. — Hiszen én esolnakon megyek. Ha át akarnék uszni, az egészen más volna.

— Oh — igyekezett ő letorkolni gyors gesztusokkal — a cápa nagyon nagy állat. És nagyon veszedelmes. Elnyeli még a esolnakot is.

Nagy komolyan igent intett borzas kis fejével, ami végtelenül kedvesen állt neki. Most már beláttam, hogy ostobaság lenne elmenni. Hanem azért tovább enyelegettem vele.

— Hogy van az, hogy a férjét nem félti? Azt hallottam, hogy pár halászszal elindult a cápa után. Meg akarják fogni.

— Az más. Őt nem félttem, mert rosszul bánik velem. Különben is a halásznak az a kötelessége, hogy halásszók.

Ez már olyan felelet volt, amely ellen nincs appellátá. Végre beleegyeztem, hogy maradok. Még csak egy nehézség volt hátra:

— Hol fogok aludni?

A felelet olyan természetesen jött, hogy fülüg beleszerettem ebbe a kis asszonykába. Olyan hangon, mintha a legközségesebb

gondosan betartassanak, amire nézve legjobb utmutatóul szolgálhat majd az a tervezet, melyet múlt évi november havában a városi tanácsnak kiadtam s amely általa díeséretreméltó buzgalommal lefordított és a városi pénztár szolgálatában már alkalmaztatik is. Rövid időn belül a belügy-miniszter ur Ó Nagyméltósága újból ki fogja küldeni a községi pénz- és vagyonekezeléssel megbízott összes hivatalok ügyvitelének tüzetes megvizsgálására ugyanazt a szakértőjét, aki az észlelt állapotokra reá mutatott. Az e kiküldött részéről teljesítendő felülvizsgálat eredményéből lesz majd megállapítható, vajjon az újjászervezés során az észlelt bajok orvoslása a kellő körültekintéssel és szorgalommal történt-e s nem forog-e fenn további intézkedések szüksége.

A városi fogyasztási adóhivatal új igazgatóságának különös gondot kell majd fordítania a fogyasztási adókezeléssel összefüggő különböző aktuális problémák tanulmányozására is, melyek, ha egyfelől és első sorban a városra képeznek életkértést, viszont ép úgy nem szenved másfelől kétséget az sem, hogy a borkereskedelem, a borkezelés, az átmeneti s egyéb forgalom stb. érdekeit is súlyosan érinthetik. Főként a díjszabási és a végrehajtási szabályok avultak el. A fogyasztási adó ellenőrzés, kiszabás, beszedés körüli eljárás — melyről éppenséggel nem mondható, hogy modern elveknek hódol — magára vonta immár az érdekelt tényezők, kereskedők stb. figyelmét és érdeklődését és azt az általános óhajjt juttatta kifejezésre, hogy nemcsak az adókirovásban, hanem egyes adótételek alkalmazásánál is (mint pl. likőröknél) nagyobb szabadelvűség alkalmaztassék és formaságokkal ne bémittassék a forgalom, mert a jelen viszonyok mellett a fiumei kereskedelem a szomszédos borkereskedelemmel szemben sokkal hátrányosabb helyzetben van.

Kénytelen vagyok azonban elismerni, hogy az érdekelt gazdasági körök részéről felmerült emez óhajok teljesítésének egyelőre leküzdhetetlen akadályok állják útját, nevezetesen, ha tekintetbe vesszük, hogy a községi kölesön annuitásai és a városi háztartás folyton emelkedő igényei nem engednek meg semmi olyan kísérletet, amely

dologról volna szó, jelentette ki, hogy:

— Nálam.

A legutolsó pillanatban még eszembe jutott valami. Mi történik, ha a férje haza talál jönni? Anitta (most már a nevét is tudtam) megnyugtatót:

— Eddig még sohasem jött haza hajnal előtt.

— De mégis, ha ma véletlenül korábban jönne...

Anitta feje ekkor már vállamon pihent. Részint, hogy megnyugtasson, részint, hogy hó óhaját fejezze ki, ezt a félbeszakadt mondatot sugta a fülembe:

— Talán majd a cápa meg fogja őt...

Barátom elhallgatott és én még jónak láttam valami iránt érdeklődni:

— Aztán mondd csak, öregem, mennyi ideig „étkeztél” ezek után abban a kis koresmában?

— Hát, ami azt illeti... Tudod, akkor nagyon hosszú szabadságom volt... Azt hiszem, három hónapig.

Ebből aztán megértettem a következőket:

Először: hogy miért fűzik szegény barátomat ugynevezett kelleses emlékek a cápához.

Másodszor: hogy miért van a cápának „emberevő” jelzője.

Harmadszor: hogy miért esalja meg ama nyár óta barátomat a felesége.

Tabéry Géza.

a város pénzügyeit és bevételeit akár csak a legesekélyebb mértékben is veszélyeztetné vagy érintené és jól tudom, minő súlyos felelősséget venne magára az, aki — bármily modern kriteriumokból induva is ki — a fogyasztási adókezelési szolgálatban ujitásokat akarna keresztülvinni.

A legnagyobb baj azonban, melylyel ma még számolnunk kell, az, hogy ez időszert ezek a kérdések még megvitatás tárgyává sem tehetők annál az oknál fogva, mert teljesen hiányzik minden olyan pozitív adat, melyből az elmúlt években fogyasztási adókból a városházi pénztárába befolyt összegek megállapíthatók lenének. Soha senki nem igyekezett pozitíve és szabatossággal megállapítani s így ma sem ismeretes, mely fogyasztások és mily terjedelműek azok, melyek a fogyasztási edőbevétel állandó substratumát alkotják és mely fogyasztások képezik annak változó és átmeneti elemét.

Ez a körülmény indit engem arra, hogy a városi tanács és a fogyasztási adóhivatal új igazgatóságának a buzgaimára hivatkozva, felhívjam őket arra, hogy megfelelő statisztikai szolgálat szervezéséről gondoskodjanak, amely következetesen, szorgalmasan és modern irányelvek alapján egybegyűjtse, rendezze és összeállítsa mindazon tételek és részletes adatokat, melyek révén már a nem távoli jövőben is a város és kerületének fogyasztása komoly tanulmányok tárgyává legyen tehető.

Az új adókezelés által nyújtandó statisztikai adathalmaz észszerű feldolgozása, a városi fogyasztás forgalmában felmerülő egyes kérdések gondos és tüzetes tanulmányozása során remélhető, hogy számos olyan problémát sikerül majd helyes megoldásra vinni, melyekre ma még hiába akarnánk választ, mert azok — a tanulmányozás alapjául veendő anyag teljes hiánya mellett, melyből megfelelő következtetések lennének vonhatók — ez idő szerint megoldhatatlanoknak látszanak.

Fiume, 1914. évi január hó 12-én.

Wickenburg s. k.

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— A kir. kormányzó magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A Cunard magyar-amerikai vonal kivándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők naponta d. e. 10—12 és d. u. 2—4-ig. Kivétel a megérkezési nap és indulási napok délelőttje. Jegyekért az Adria palota portásánál 1 koronát kell fizetni jótékony célra.

— A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki hiddal szemben levő lépcsőn vagy koesin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg diszkertje (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizshántolgyár, a papirgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— Az „Adriatica“ cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és délután 3 órától 6-ig.

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— A városi könyvtár naponta délután 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A kirándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki beépítőjegyeket.

HALOTTI BESZED.

Szívfaeserőn szomorú dolog történt tegnap a képviselőházban. A magyar alkotmány koporsójába verték a szegereket hivatlan, szomorú legények. A sajtószabadságra rárakták a bilincseket, elfogadták a sajtó-nyaktiló-javaslatot.

Ne szörpítessük az esetet, ne farizeuskodjunk. Szomorúbb és megdöbbentőbb eseménye már régen volt ennek a szegény országnak, mint mikor elhangzott az előző kijelentés, hogy a sajtójavaslatot részleteiben is elfogadta a „Ház.“ Mert mit jelent ez valójában? Azt jelenti, hogy a sajtószabadság rövid időn belül frázis lesz csak, mivelhogy a sajtónak mindene meglesz, csak éppen a szabadsága nem.

Őn, tisztelt olvasó, ezentul hiába keres szenzációt. Nem fog találni. Lapos, üres, unalmas lesz az újság, mert nem akad olyan bolond újságíró, aki életének a felét a börtönben töltse közérdekből és nem akad olyan könnyelmű kiadó, aki a vagyonát, az egészségi állapotát feláldozza — mások érdekében. Ezentul, kérem, gyönyörűen fogjuk fejtegetni: a lótenyésztés hasznosságát, az Adria vizének színváltozásait, az emberi szervezet emésztőképességét, a eserebogár és az elefánt közötti különbséget, az öltözködés művészetét és ehhez hasonló szellemes jökeket. Eh-ből talán — de csak talán!! — nem lesz baj. Azt, hogy Fütykői Mihály meggyilkolta és kirabolta Úrsorási Jeremiást, már nem merem megírni, mert a tisztelt rablógyilkos az új törvény alapján másnap helyreigazított és ráadásul beperel. És engem el fognak ítélni.

Ez nem vice, hanem szomorú valóság. Vice a javaslat első szakasza, amely azt mondja, hogy gondolatait mindenki szabadon terjesztheti. Csak aztán — mondja a többi szakasz — úgy rád húzzuk a vízes lepedőt, hogy arról koldulsz.

Nekünk mindegy lesz, hogy mit írunk, de a közönségnek nem. Tessék elhinni, nem bennünk, újságírókat, rendszabályoznak meg — hiszen ez lehetetlen volna — hanem a közönséget rövidítették meg az úgynevezett sajtójavaslatlalt. (k. p.)

— Személyi hír. Zsófia görög királyné György trónörökösével tegnap délután, mint Triestből jelentik, a Palacky Lloyd-gőzös fedélzetén oda érkezett és este tovább utazott Berlinbe.

Bródy Sándor, a híres író tegnap, három heti üdülés után Abbáziából visszautazott Budapestre.

— Háztulajdonosok küldöttsége a kormányzónál. A fiumei háztulajdonosok küldöttsége tisztelgett ma délután Wickenburg István gróf kormányzónál. A küldöttség vezetője, Wurzer Albanó arra kérte a kormányzót, hogy a vízvezetési szabályzat 25-ik szakaszát, amelynek értelmében a háztulajdonosok vízcsaponeként havonta 10 fillért fizetnek, képviselőtestületi hatáskörében módosítsa. A kormányzó kijelentette, hogy az ügyet tanulmányozni fogja.

— Gyászistentisztelet. A helybeli egyesült protestáns egyház boldogult püspöke, Antal Gábor volt főrendiházi tagért f. hó 25-én, vasárnap d. e. 11 órakor gyászistentiszteletet tart, amelyre a tagok ez uton is meghívotnak, de amelyen mindenki vallásfelekezeti különbség nélkül részt vehet.

— Bertók behozatala. A földművelésügyi miniszter felhatalmazta Wickenburg István gróf kormányzót arra, hogy engedélyt adhasson 600 sertésnek eastuai területéről, az alközségi lakosság fogyasztása részére való behozatalára. Az engedély a sertéskolera megszűnével lép hatályba.

— Eljegyzés. Hajnal Emánuel, az „Adria“ m. kir. tengerhajózási r. t. tisztviselője, eljegyezte Schwertführer R. Alfréd es. és kir. vezérőrnagy leányát, Hildegardot, Bécsből.

— A budapest—fiumei menetidő meg-
rövidítése. Kitünő helyről vesszük a kellemes hírt, hogy 1914 május 1-től a budapest—fiumei vonalon közlekedő vonatok sebességét fokozni fogják és a mostani 13 óra helyett 12 óra alatt futják meg a gyorsvonatok a 615 km. utat. Oka ennek az, hogy a Góliát sínek lerakását az egész vonalon befejezték és most már veszély nélkül fokozhatják a sebességet.

— Ebek bejelentése. A városi tanács közhírré teszi, hogy az ebeket január 31-éig bezárólag a rendőrségen be kell jelenteni. Luxuskutyákra 20, buldogokra 30, vadászkutyákra pedig 12 korona illetményt kell fizetni. Az alközségekben minden házban egy kutya tartható illetégmentesen.

— A Ferenc József király gőzös Triestben. Triestből jelentik, hogy az Adria igazgatóságának meghívására a triestzi előkelő közönség is megtekintette a Ferenc József Király gőzöst. Megjelentek a triestzi helytartóság képviselőiben Attens Henrik gróf alelnök, Delles Antal udvari tanácsos, a triestzi tengerészeti hatóság elnöke, Valerio Alfons dr. Triest polgármestere, Matense udvari tanácsos, aközraktárak igazgatója, Galambos udvari tanácsos államvasúti igazgató, Nisiteo lovag névkapitány, Frankfurter udvari tanácsos, a Lloyd vezérigazgatója. Vivante báró, a Lloyd alelnöke, a konzuli kar, a kereskedelmi és iparkamara, a tőzsde, az idegenforgalmi hivatal, a magyar és osztrák Veritas, az Austro-Amerícana hajóvállalat, a Lloyds Register, a hajóvárak képviselői, és nagyon sokan Triest kereskedői, ipari és hajózási köreiből, akiket az Adria nevében felsőházi Eidlitz Hugo ügyvivő igazgató vezetésével Fazekas Klein és Rolland h. igazgatók, Matisz Gyula a Ferenc József Király parancsnoka, a hajó tisztikara és az Adria triestzi ügynökségének tisztviselői fogadtak. A vendégek megtekintették a hajó összes helyiségeit, berendezését, a gépházat és elragadtatással nyilatkoztak a látottakról és melegen gratuláltak ahhoz, hogy az Adria ily fokéletes hajókat is beállít az osztrák kikötőre nézve is fontos vonal szolgálatába. A műszaki körök különös díszesettel szölkak a hajó műszaki részéről és az Adria technikai és hajózási osztályáról, melyek a terveket készítették. A Ferenc József Király ma reggel visszatért Fiuméba s innen 26-án délután 2 órakor indul első útjára az Északafrika-Marokkó-Kanári szigetek spanyolországi vonalon.

— Esküdtek névsora. Az 1914. év első esküdtszéki ciklusára a következő rendes esküdteket sorsolták ki: Eisler Fülöp dr., Vessia Henrik, Bruss Hermann, Brany Ernő, Figatner Aurél dr., Pozder Sándor, Rubinich János, Lenaz Armin, Fonda Humbert, Blüh Adolf, Biró Vilmos, Jechel Leo, Holtzbeck Márk, Bonetich Albert, Desepi József, Mateovics Remig, Duimich Ferenc, Breich József, Terzi Vince, Battara Ettore, Negovetich Arthur dr., Minach János Mária, Carposio Henrik, Sablich Géza, Mahla János, Bellen András dr., Magos Ulisse, Cartesio Guidó, Clanti Hugo, Baccareich György.

Pótesküldtek: Sekulja Jakob, Simiczek Ede, Milch Kornél, Mild Győző, Kutmann Jenő, Derencin Germán, ifj. Minach János, Maler József, Padoani István, Mavrhofer Lipót.

— Hangverseny-Egyesület. A „triestzi vonosnégyes“ tegnap estéjének érdekessége az első szám: Max Reger es-dur vonosnégyese volt. Jó néhány éve már az egész világon sikerrel játszzák a hírneves lipesei tanár sokféle szerzeményét, míg végre Fiuméig is elérkeztek ennek az ultramodern zenének távolra kifutó hullámgyűrűi. A hallgatóság legnagyobb részét közvetlenül, minden átmenet nélkül érte ez a bizarr, fillének szokatlan zenei kifejezési mód, mert bizony távol esünk a nagy muzsikális centrumoktól, hol a zenei átalakulások, fokozatosan, önmaguktól, lépésről-lépésre lopódnak be a hallgatók izlésébe és abban az idők folyamán nagy változásokat idéznek elő. Ezért mondhatnók merésznek a vállalkozást, de mindjárt hozzá tesszük, hogy a „triestiek“ nagy készütséggel és interpretáló képességeknek teljes latbavetésével tettek eleget nehéz feladatuknak. És így az akkordoknak furesábtál-furesábtál egymásutánja, a legmégdöbbentőbb és csak nagysokára bekövetkező feloldások, a meglepő tempóváltozások már csak szokatlan voltuknál fogva is szórakoztatták a publikumot. A leginkább melódikus „Larghetto“ félközött legközelebbi lelkéhez, az utolsó tételnél pedig a mesterien felépített fuga szédületes kivitelének tapsolt. A Reger-szerzemény dallamsivársága után üdítő pihenőként hatott Tschalkowsky: Andante cantabile-je (quatuor op. 11.), sőt még Debussy bájos Seherzo-ja is. A legszivesebben Dvorak f-dur négyesét hallgattuk, melynek tónusát és felfogási módját a triestzi művészek, a nagy fajúbeli távolság dacára is, valóban eltalálták. A zsufoolt terem a derék vendégeket az egész estén át elhalmozta tetszésnyilvánításnival.

— Az uruguay-i konzulátusról. Gomez E. Richárd, az uruguay-i főkonzulátus itteni vezetője hosszabb időre eltávozik Fiuméből. Távolléte alatt a hivatalt Mizzan Adriano dr. alkonzul fogja vezetni. Értesítések adása és hivatalos ügyek elintézése ezentul is mint eddig délelőtti 10 órától délutáni 3 óráig történik.

— A zsolna—fiumei vasut. Székesfehérvárról jelentik nekünk: Grosz Bernát, a városi törvényhatósági bizottság tagja Sopron városának azon akciójáról, hogy a kereskedelmi kormány Sopron érintésével létesítsen Zsolna és Fiume között közvetlen vasúti összeköttetést, tudomást szerezvén, kiszámította, hogy az új összeköttetés Fehérváron keresztül úgy az utazóközönség, mint a vasut szempontjából sokkal előnyösebb volna. A zsolna—sopron—fiumei vonal hossza ugyanis 905 kilométer, míg a Zsolna—Komárom—Fehérvár—Fiume vonal csak 856 kilométer. Indítványt terjeszt Grosz Bernát a legközelebbi közgyűlés elé, hogy a város indítson akciót annak érdekében, hogy a zsolna—fiumei összeköttetés Fehérváron keresztül nyerjen megoldást.

— Usuló és sikkasztó ügynök. Nemrég — mint megírtuk — feljelentést tettek a rendőrségen Salam Lázár 20 éves kereskedelmi ügynök ellen, aki Róth S. készruhakereskedő kárára kisebb csalást követett el. Az ügynököt a rendőrség elfogta s a járásbíróóság 10 napi fogházra ítélte. Alighogy kiszabadult, újabb csalást követett el Salam. Segenmann Márk készruhakereskedőnél kapott állást s felvételekor 167 korona előleget adtak neki. Az ügynök néhány nap mulva eltűnt az előleggel és annak a 12 vég vászonnak az árával együtt, amelyet eladott. Segenmann feljelentésére a rendőrség kinyomozta és letartóztatta az ügynököt.

— A kőműves balesete. Felicita marion 36 éves kőművest tegnap délután baleset érte. Tégla esett rá, amely a fején meglehetősen súlyos sérülést ejtett. Sérülését a mentők kötötték be.

— **Lugnevich Vince üzlettársa.** A napokban elfogott hamispénzgyártók egyikének, a monfalconei Lugnevich Vince borkereskedőnek a társa, Ljubich Máté korcsmáros és borkereskedő érdekes részleteket beszélt el egy újságrónak üzlettársa előle-téről.

— Az 1912. évben tulajdonosa voltam — beszélte Ljubich — az „Al Ponte“ korcsmának Monfalcone-ban. Egy napon, 1913. januárjában hozzám jött Lugnevich János volt itteni korcsmáros, jelenleg pedig triest-i lakos és bemutatta az öcsését, Lugnevich Vincót.

— Öcsémot nem látják szívesen Triestben — beszélte az idősebb Lugnevich — és ezért elhatároztam, hogy ide Monfalcone-ba hozom. Itt valami korcsmát keresünk a részére.

— Epp akkor én egy nagyobb borszállítványt kaptam és raktárt kerestem, ahol azt elhelyezhetem.

Lugnevichot én alkalmasnak találtam arra, hogy a borrhaktár kezelését rábízom.

— Van önnek pénze arra, hogy üzlettársammá lehessen? — kérdeztem Lugnevichot.

— Nem kell semmitől tartania. Bizza nyugodt lélekkel rám az üzletet.

— Így lett üzlettársammá Lugnevich, a ki azonban soha sem hozott egy liter bort sem a raktárba. Ehelyett azonban Olaszországba járt át azzal, hogy analizáltatja a bort. Sokszor hatalmas dáridókat csaptak Lugnevich vezetése mellett idegen fiatalemberek.

— Egyszer Nabrezinában kasszabetőrést követtek el. A rendőrségtől kiadott szemléleírások nagyon illettek Lugnevich társaira, illetve vendégeire. Ekkor azt mondtam Lugnevichnek, hogy vigyázzon magára, mert társait kasszafurással gyanúsítják.

— Lugnevich a béreket rendszeresen megfizette, de az eladott bor árával mindig adós maradt és különben is rossz üzlettársnak mutatkozott. Sokat utazott s utazásain bizony nem takarékoskodott a pénzzel. Néha gyanus volt viselkedése, de mindig sikerült neki gyanumat eloszlatni.

— Most, hogy azt olvastam a lapokban, hogy hamispénz gyártása és forgalomba hozatala miatt Fiumében elfogták, én egy cseppet sem esodálkoztam a dolgon. Még akkor, mikor Lugnevich Fiuméba ment, én lezártam a borrhaktárt egy nagy lakattal, mert meg akartam szakítani a társas viszonyt Lugnevicheszel, de a történetek után ez már fölölegessé vált.

— **Szabadságon.** Babaré Adél, az áll. felsőbb leányiskola és leánygimnázium igazgatónője egészségi okokból hét hónapi szabadságot kapott. Ez idő alatt Aczél József dr. tanár fogja helyettesíteni.

— **Sikkasztás, okirat hamisítás, hivatali visszaélés.** A városi rendőrség a városi vámhivatalban elkövetett visszaélések ügyében befejezte a nyomozást s az iratokat áttette az ügyészhez. A vizsgálóbíró is elkészült a vizsgálattal s az ügyész kiadta Ravasini Antal volt városi vámhivatali igazgató és Butkovich János pénztárnok ellen a vádiratot. Az ügyész a két hűtlen tiszt viselőt sikkasztással, közokirathamisítással és hivatalos hatalommal való visszaéléssel vádolja. A törvényszéki tárgyalást a közeli napokban fogják megtartani.

— **A régi trükk.** Gherban Lajos volt korcsmáros nyugodtan élte napjait Mária nevű feleségével Rukavácon, Mattuglie közelében lévő villájában. Szerdán Abbáziából levelet kaptak Gherbanék Biriak Jánostól, aki 8—10 év előtt testi-lelki jó barátja volt Gherbannak. Biriak Abbáziába, a „Posthorn“ penzióba hívta a házaspárt. Gherbanék örömmel mentek Abbáziába, ahol azonban kellemetlen meglepetés érte őket: a penzióban egy lélek sem volt. Másnap reggel házaérve, a villa kapuját feltörve, a lakásukat kirabolva találták. Egyik szekrényből 40 ezer koronáról szóló takarék-

könyvet vittek el az ismeretlen betörők. Ezenkívül egy pénztárcát 100 koronával és az összes elvihető értéktárgyakat elrabolták. Azt hiszik, hogy a betörést olyan emberek követték el, akik Gherban elbeszéléseiből ismerték meg a Biriak János nevét. A csendőrség mindefelé nyomozza az ismeretlen tetteseket.

— **A kikötőből.** Jan. 24. Erkezett: Zrinyi magyar gőzös Valenciából, 400 zsák paprikával, 400 zsák maggal, 20 tonna vegyes áruval; Barletta olasz gőzös Anconából, 400 zsák maggal, 1000 üres palaékkal és 10 tonna vegyes áruval; Linz osztrák gőzös Konstantinápolyból, 400 zsák fahéjjal, 510 bál dohánynyal, 15 hordó borral és 2 tonna vegyes áruval; Cypria osztrák gőzös Liverpoolból, 74 zsák fűmaggal, 205 tonna bádoggal; 32 tonna szódával, 24 tonna szénnel, 10 bál üres zsákkal és 78 tonna vegyes áruval; Ferenc József király magyar gőzös Triesztből, üresen.

— **Éjjeli csavargás.** A városi rendőrség egyik detektívje éjjeli csavargás és kalandkeresés miatt bekísérte a rendőrségre Bunitak Klára 20 éves leányt. A rendőrbíró 10 napi elzárásra ítélte a leányt s kiltotta a város területéről.

— **A kocsis balesete.** Ferkovay Fülöp 40 éves kocsis tegnap leesett saját kocsijáról s ennek következtében kificamította jobb lábát, valamint súlyos zuzódásokat szenvedett a fején. Beszállították a kórházba.

— **Jó tanács.** Egy újságolvasó megfigyelte, hogy az országos meteorológiai intézet és a „Meteor“ időjósolási többnyire ellenkezőek. Így e hétre is az egyik esőt, a másik hideget jelez. Bármelyik következék is be: meghűlésnek vagyunk kitéve s ilyenkor használjunk RÉTHY-féle PEMETEFÜCÜKORKÁT, mely csak akkor valódi, ha minden dobozon a készítő RÉTHY BELA gyógyszerész neve rajta van.

— **A Máv. mint alperes.** Az Est írja: A budapesti VI. kerületi járásbírósnál pert indítottak a Máv. ellen, mert nem járt el kellő gondossággal több, folyadékkal telt edény feladásánál, úgy hogy utközben az egész kifolyt. Az árut Fiumében adták fel.

Budapesten, a nyugati pályaudvaron át kellett rakni más vagonba s természetesen a vasut végezte az átszállítást is. Csakhogy a vasut — így mondja az üzletszabályzat — az átszállítás megkezdésének pillanatában felszabadul a felelősség alól, mert az üzletszabályzat már átvételnek minősíti a fél részéről az egyik vagonból a másik vagonba való átrakást is. Minthogy a nyugati pályaudvarnál történt átszállítás pillanatában az üzletfél nem emelt semmiféle kifogást — természetesen nem is emelhetett — ezt azt jelenti, hogy a küldeményt fenntartás nélkül átvette, tehát átvette azt a folyadékot is, a mely már kifolyt. Mivel a bíróság kezét köti az üzletszabályzat, a Máv nyerte meg a pert és a félperes üzletfelet a járásbíró elutasította keresetével.

— **Rendelet a kivándorlásról.** A hivatalos lap következő rendeletet közli: A m. kir. miniszterium 336—1914. M. E. számú rendelete a határon kilépni készülő osztrák állampolgároktól és bosznia-hercegovinai tartományi illetőségűektől hadkötelezettségük szempontjából kívánt igazolás tárgyában. A m. kir. miniszterium az osztrák es. kir. kormányval a viszonyosság elve alapján létrejött megegyezéshez képest és a Bosznia-Hercegovina közigazgatásának vezetésé-

vel megbízott es. és kir. közös pénzügyminiszterrel egyetértve a következőket rendeli:

1. Az osztrák állampolgárok és bosznia-hercegovinai tartományi illetőségű férfiszemélyek, ha utazásuk irányából vagy más körülményből megállapítható, hogy a magyar szent korona országainak határára szárazon vagy vizen kilépni készülnek oly ország területére, amely nem áll ő császári és apostoli király felségének uralkodása alatt, kötelesek a hatósági közegek fölhívására hadkötelezettségük szempontjából magukat igazolni.

2. Hadkötelezettségüknek igazolására föl nem szólíthatók, akikre nézve kizártnak tekinthető, hogy a határon hadkötelezettségük megszegése végett készülnek kilépni.

A hadkötelezettség megszegésére irányuló szándék, ha csak ellenkező gyanúok fenn nem fognak, kizártnak tekintendő azokra a határszélen lakó osztrák állampolgárokra és bosznia-hercegovinai tartományi illetőségű férfiszemélyekre nézve, kiknek életviszonyaival jár az, hogy a mindennapi forgalomban a határt rövid külföldi tartózkodásra átlépjék.

Az igazolási eljárást a m. kir. belügyminiszternek, Horvát-Szlavonországokban a bánnak e részben kibocsátandó rendelete értelmében oly módon kell foganatosítani, hogy ez — fenyegető háboru vagy belső zavargások idejét kivéve — a közforgalmat meg ne akassza.

3. (Fölsorolja a határ átlépésére jogosító okmányokat.)

4. Azok az osztrák állampolgárságu és bosznia-hercegovinai tartományi illetőségű férfiszemélyek, kik e rendelet bármely rendelkezését megszegik, hazájukba visszaszállítandók és az ottani hatóságnak átadandók.

Ezenfelül a jelen rendelet megszegése a m. kir. belügyminiszternek, Horvát-Szlavonországokban a bánnak e tárgyban kibocsátott rendelete értelmében büntetés alá is esik.

5. Ez a rendelet kihirdetésének napján lép életbe.

— **A kanadai bevándorlás.** Ottawából jelentik, hogy az elmúlt évben 335.000 ember vándorolt be Kanadába. A bevándorlókat, sajnos, a kanadai statisztikai hivatal nem tünteti ki nemzetük szerint, hanem csak kontinensek szerint. Európából az elmúlt évben összesen 220.000 személy vándorolt be, ebből is 156.000 Nagy-Britániából, a többi Európa tehát összesen csak 64.000 személylyel szerepel, mely számban befoglalattatik már az a sok magyar is, akik részben utlevéllel, részben utlevél nélkül átcsempészve hagyták el hazánkat. A Kanadába kivándorolt magyarok számát, tekintetbe véve azokat is, akik az Uniót át utaztak Kanadába, kb. 30.000 személyre becsülük, mivel ezek legeslegnagyobb része egyszerűen mindenkorra hazánk részére elvesztettek tekinthetők, nagy kárt jelent az országra nézve. A kanadai kivándorlás Magyarországon még csak most kezdődött, máris 30.000 magyar és pedig legtöbbször földműveléssel foglalkozó magyarral szegénytette meg az országot. Mi lesz majd, ha a hajósvállalatok teljesen befészkelik magukat hozzánk, ha akciójukat tovább fejlesztik és a magyar kormány tovább is összetett kezekkel nézi a vállalatok garázdálkodását?

— **Törölhetetlen folt.** A Corso moziban ma este a „Törölhetetlen folt“ című újagszerű drámai színjátékot adják.

TŐZSDE.

	Ján. 23 zárlat	Mai árt. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	839.—	838.75
Oszták hitelrészvény	633.50	633.75
4%-os koronajáradék	82.60	83.10
Oszt.-magy. államvasut	711.50	710.—
Jelzálogbank	435.—	435.—
Leszámitolóbank	519.—	518.50
Hazai Bank	288.50	288.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	526.50	527.—
Rimanurányi	641.50	640.—
Saigótarjáni	754.—	752.—
Közuti Vasut	617.25	618.—
Városló Villamos	316.—	316.—
Adria	570.—	—
Déli Vasut	103.—	—
Magyar Cukoripar	2545.—	—
Rizsgyár	3700.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra	11.90	11.85
Búza májusra	11.96	11.91
Búza október	10.99	11.06
Rozs áprilisra	9.02	8.97
Rozs októberre	8.60	8.56
Zab októberre	7.99	7.90
Zab áprilisra	7.84	7.92
Tengeri májusra	6.88	6.85
Bécsi Értéktőzsde.		
Oszták hitelrészvény	632.—	635.—
Magyar hitelrészvény	840.—	840.—
Oszták magyar államvasut	711.—	712.—
Déli Vasut	—	103.50
Alpesi	803.50	804.—
Skoda	762.50	762.—
Oszt. koronajár.	83.55	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi köze- sek átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsonköt.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	115.—
Litorale Bank és Takarékszövetk.	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Jodificienter“ tengerhajóz.	250.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1100.—
Orient tengerhajózási társ.	1420.—
Aut. Forgalmi r. t. régi	—
Magyar Olajgyár	200.—
Austro-Americana	301.—
Navigazione Libera Triest	619.—
Oszták Lloyd	619.—
Stabilimento Tecnico	9835.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	404.—
I. Trieszti Rizsgyár	360.—
„Kerka“ dalmát vizművek r. t.	438.—
Spalato Portland Cement	360.—
Assicurazioni Generali Nap.	887.—
Riunione Adriatica	3765.—

Egy ideális csukamajolaj-készítmény

és az is marad a majdnem negyvenéves hírnévnek örövendő Scott-féle emulsió. Mert az ebben foglalt finom norvég (Lofoten) gőzhalolaj a Scott-féle eljárás szerint finom csepecskékre oszlik és ezáltal a gyenge szervezet mellett könnyen emészthető úgy, hogy ezen szokatlanul gazdag tápanyag alkatrészei aszervezetbe közvetlenül átmennek. Ha még figyelembe vesszük azt is, hogy a

Scott-féle emulsió

tejfelszerűen édes ízű, könnyen megértjük, hogy ezt a készítményt úgy nagy mint kicsi szívesen szedi.

Anyák ezer számba adják ennélfogva gyermekeiknek erősítőül csukamajolaj helyett a Scott-féle csukamajolaj-emulsiót. Oryosok ezer számba rendelik ezen megbízhatóknak ismert erősítőszert. A Scott-féle emulsió úgy örögrenek mint fiatalnak egyformán ajánlatos, csak hogy igazi Scott-féle emulsióknak kell lennie.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszertárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld SCOTT & BOWNE Ges. m. b. H. címére, Wien, VII, akkor egy gyógyszertár utján próbaadagot küldünk.

LAKAST KERESÉK
két szoba konyha és fürdőszobával együtt.
Rosenfeld Mór Bazár, Calle del Tempio 4.
szám

Távirat — Telefon.

A király Budapesten.

BUDAPEST, jan. 24. Parlamenti körökben híre jár, hogy a király a delegációk ülésére idején, márciusban ide fog jönni s egy hónapot fog tölteni a magyar fővárosban.

A képviselőház ülése.

BUDAPEST, jan. 24. Nyolevan munkapárti képviselő volt jelen, mikor Beöthy Pál elnök az ülést megnyitotta. Felolvasták a mentelmi bizottság jelentését, mely szerint Andrassy Gyulát 10 napi, Zichy Aladárt 14 napi és Justh Jánost 15 napi kitiltásra ítélték. Ezután harmadszori olvasásban is elfogadták a sajtójavaslatot.

A napirend második pontját, a bírósági személyzet szaporításáról szóló javaslatot szó nélkül elfogadták.

Tisza István röviden megemlékezik a tegnapi eseményekről és kijelentette, hogy tovább halad a megkezdett úton.

A munkapárt terve.

BUDAPEST, jan. 24. Minthogy az ellenzék mostanában nem fog egyhamar a parlamentben megjelenni, a képviselőház vajmi gyorsan készülne el az előtte fekvő törvényjavaslatok letárgyalásával. De mivel a parlamentet huszvéig okvetlenül együtt kell tartani, a munkapártban híre jár, hogy az elnökség azt fogja indítványozni, hogy ezen a képviselőház hetenkint összesen két 8 órás ülést tartson.

A Déry-Tisza affér.

BUDAPEST, jan. 24. Ma délelőtt tanácskozássra jöttek össze Déry részéről Ottlik Iván és Bolgár Ferenc, Tisza részéről Odessalchi Géza herceg és Vojnich Sándor báró. A tanácskozás azonban eredménytelenül végződött. Délután Tisza István gróf Gesztre utazott. Általános a vélemény, hogy a fölmerült lovagias ügyet Tisza kimagyarázása alapján békésen fogják elintézni.

Hötendorfi Konrad — hadsereg felügyelő.

BECS, jan. 24. Beavatott helyen tudni vélik, hogy a hadseregfelügyelői állást Hötendorfi Conrad Alajos báró vezérkari főnökkel fogják betölteni.

A Polónyi-Lengyel pör.

BUDAPEST, jan. 24. A Kuria végzetésként utasította a törvényszéket, hívja fel Lengyel Zoltánt, hogy terjessze elő bizonyítékait. Ma délelőtt megjelent a törvényszéken dr. Gál Jenő és beadta Lengyel meghatalmazását. Lengyelt tehát — akit annak idején Vázsonyi képviselt — most Gál fogja védeni.

A jólsvai mandátum.

BUDAPEST, jan. 24. A Benedek Sándor kinevezésével megüresedett jólsvai képviselői kerületet az ellenzék Hevesi Ele-

Fájdalommal értesítjük ismerőseinket, hogy

ÖZV. BRUNNER MÁRIA
szül. GYPUSZ,

f. hó 23-án este 9 órakor rövid szenvedés után életének 35-ik évében elhunyt.

A megboldogult hült tetemei a róm. kath. egyház szertartásai szerint a Munkácsy-utca 4 sz. házból e hó 25-én vasárnap délután 3 órakor fognak örök nyugalomra tétetni.

Fiume 1914. január 24-én.

A gyászoló GYPUSZ család.

mérrel szeretné betölteni. Az agitáció Hevesi érdekében már meg is indult.

Ejjeli ülés a szaborban.

ZAGRÁB, jan. 24. A szabor tegnapi ülésének elején Budiszavljevics Bude képviselő történelmi adatok alapján védelmébe vette a koalíciót és kijelentette, hogy Horvátországnak három kiegyezése van Magyarországgal. Az első kiegyezést Kálmán királlyal, a másodikat 1526-ban Habsburgi Ferdinánddal, a harmadikat s ez Horvátországra nézve a legelőnyösebb — pedig 1868-ban kötötték.

Az ellenzék azt kiáltja, hogy a szónok hamis adatokat hozott fel.

Az elnök este 6 órára halasztotta az ülés folytatását. Az ülésen interpellációkat terjesztettek elő. Persich képviselő újfélleg kibeszélte az ülést.

Az ellenzék értekezlete.

BUDAPEST, jan. 24. Az ellenzék tegnap este értekezletet tartott, hogy a további akció tervét megbeszélje. Kétségtelen, hogy az összes ellenzéki pártok együtt fognak dolgozni.

Zanella ügye.

BUDAPEST, jan. 24. Az esküdtbíróság ma ítélkezett abban a pörben, melyet Rödiger Ernő, dr. Tauffer Emil, Minach Antal és Celligoi János indítottak Zanella Richárd ellen — az ismeretes Casino Patriottico afférben. Zanella a tárgyaláson nagy lére eresztve mondotta el védekezését, melyben a jogos magánérdekre hivatkozott. Védoje az eljárás megszüntetését kérte — egyrészt elévülés címén, másrészt azért, mert a pör megindítására egyedül a Casino vezetősége hivatott. A törvényszék elutasította a védő kérelmét és letárgyalta az ügyet. Az ítéletet egynek egykor hirdették ki. A fiumei viszonyokat egyáltalán nem ismerő esküdtek felmentették Zanellát. (Hogy ez az ítélet mekkora értékkel bír a fiumeiak szemében, azt nem szükséges magyaráznunk).

Marhavész Bulgáriában.

BUDAPEST, jan. 24. A földmivelésügyi miniszteriumhoz érkezett hivatalos értesítés szerint Bulgáriában 1881 óta nem lépett fel oly erővel a marhavész mint mostan. Ezért a nemzetközi vámkonferencia által megállapított jogánál fogva a miniszterium a bolgár vágó marhabehozatal előtt lezárta a román-szerb határt.

Ez az igazi!



WAGNER „hangszer-király”

Budapest, József-körút 15.

Különleges hangszerek a következők:

Varázsfuvola ajándékkal 4 korona.
Csodasztrómba, vastag rézből 6 korona.
Tünderharangok, 15 csengő, 8 korona.
„János vitéz” fuvola 1 és 2 korona.
Varázshegedű, felszereléssel, 6 korona.
Jogásztárogató billentyűkkel 16 korona.
Éneklőgép, amerikai, tölcsernelkül!
Saját javító szakmühelyek!
A millánói, párisi és londoni kiállításon a cég az első díjakkal lett kitüntetve.

Fényképes árjegyzék ingyen!

Üvös! Ügyeljünk „WAGNER” névre és a 15-ös házszámra.

A magánügyi játékbank.

BUDAPEST, jan. 24. A svájci csoport feljelentését a kir. ügyészség tegnap áttette a rendőrségre. Sándor László rendőrtanácsos ma délelőtt már kihallgatta Tibor Róbertet és Czákó Emilt.

Nagy munkáskizárás.

BUDAPEST, jan. 24. A Magyar-Belga gépgyár részvénytársaság budapesti gyárában ma reggel az összes munkásokat kizárták. Körülbelül 5000 gyári munkás veszi ily módon egy időre a kenyerét.

Kóbor Róza nagynéje.

BUDAPEST, jan. 24. Ma délelőtt a vilamos elé dobta magát özv. Biszocsy Györgyné. Haldokolva szállították a kórházba, ahol elmondotta, hogy ő Kóbor Róza nagynéje és a fölötti szegényében akart öngyilkos lenni, mert a család egyik tagja rablógyilkosságra vetemedett.

Kiutasított magyar.

BERLIN, jan. 24. Egy Rosenthal nevű berlini diák lakásán már régebb idő óta összejövetelek voltak, melyeken a diákok a tudományos anarchizmus eszméit fejtegették. Ezek az összejöveteleken részt vett egy Lantos nevű magyar diák is. A múlt napokban felhívást jelent meg, mely a szabad-élvű diákokat felszólítja, hogy vegyenek részt ezeken az eszmecsereken. A rendőrség ily módon tudomást szerzett a dologról és megragasztotta a társaságot, Lantost pedig felszólította, hogy három napon belül hagyja el a német birodalom területét. A szabad-élvű diákok társasága magáévá tette a magyar fiú ügyét és nyilvánosan akar tiltakozni a kiutasítás ellen.

Gyujtogatás.

TRIESZT, jan. 24. A Tauszig-féle virágkereskedés tegnap leégett. Mint kiderült, az üzlete a tulajdonos mostoha fia, Verbiz Péter gyújtotta fel.

Rablógyilkosság.

KAPOSVÁR, jan. 24. Borzalmas gyilkosság történt tegnap éjjel a Kaposvár melletti Görgeteg községben. A falu legmódosabb gazdáját és feleségét kirabolták. Korán kelő emberek Nyári János meg a felesége. Hogy ma reggel még nyolc órára sem jöttek ki házukból, cselédek bementek a lakásba, hogy felkötöskék őket. Irtózatlan látvány fo-

MENETREND KIVONAT.**Vonatok indulása Fiuméből:**

Zágráb—Budapest felé:
Gyorsv.: d. e. 8.00; d. u. 6.00 órákor.
Szem. v.: d. u. 12.55; d. u. 6.08; este 10.23 órákor.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felé:
Gyorsv.: d. e. 7.52; este 8.10 órákor.

Szem. v.: regg. 5.13.; déli 12.56; d. u. 5.00 órákor.

Vasúti állomáson vendéglő Fiumében.

Hires jó konyha. Mindenkor kész ételek. Az érkező, elutazó és átutazó közönség, valamint a városi polgárság kedvenc találkozóhelye. Figyelmes kiszolgálásról biztosít
Kardos József, vendéglős. (Tel. 10-49.)

Vonatok érkezése Fiuméba:

Budapest—Zágráb felől:
Gyorsv.: regg. 7.15; este 7.54 órákor.
Szem. v.: regg. 6.55; d. u. 4.05 órákor.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felől:
Gyorsv.: d. e. 9.46; este 10.18 órákor.
Szem. v.: déli 12.09; d. u. 3.01; este 12.55 órákor.

gadta a cselédeket. Gazdájuk ott feküdt a földön szétvert koponyával, az asszony az ágy mellett terült el holtan. Az egész szoba fel volt forgatva: a szekrények kifosztva és mindenütt, még a falakon is vér. Az ágy-nemű petroleummal volt leöntve; úgy látszik a gyilkosok fel akarták gyújtani a házat. Egyes bútorok el is égtek, a tűz azonban magától elhalt. Ertesítették a csendőroket, akik csakhamar megállapították, hogy a rablógyilkosok ezernégyszáz koronát zsákmányoltak. Elvitték azonkívül minden értékesebb holmit a lakásból.

Az angol flottafejlesztés.

LONDON, jan. 24. Az ideai tengerészeti költségvetés dolgában a kabinetben létrejött a megegyezés és Churchill tengerészeti miniszternek a legutóbbi ülészakban előterjesztett programja épségben marad. A költségvetés ugyan szükségképp tetemesen felülmúl minden eddigi flottaköltségvetést, de benyújtásához az összes miniszterek hozzájárultak.

Péter unokája.

BELGRÁD, jan. 24. Sándor trónörökös Pasic miniszterelnökkel Szentpétervárra utazott, hogy Péter király legifjabb unokájának, Heléna nagyhercegnő gyermeke nek keresztelőjén jelen legyen.

Wied hereg a királynál.

BERLIN, jan. 24. Beavatott helyről jelentik, hogy Wied Vilmos herceg január 28-án Bécsbe utazik, ahol Ferenc József királynál fog bemutatkozni. Berchtold gróf külügyminiszterrel való tárgyalásai után Rómába utazik s csak onnan indul el Albániába.

A bolgár tisztikar válsága.

SZOFIA, jan. 24. A bolgár hadsereg tisztikarában nyíltan kitört a harc a hadsereg jelenlegi vezetősége és annak ellenségei között. Ez utóbbiak nyíltan vádolják az előbbieket azzal, hogy a bolgár harcok szerencsétlenségük ök az okozói. E párt harcok első áldozata Fiesev tábornok vezérkari főnök, akinek Szavov tábornok egyenes kivánságára kell elhagynia helyét.

**Itt a tél!**

Petróleum és gázkályhák, legújabb rendszerű, radiátorok (kéménylevezetés nélküli gázkályhák) „gárcsereaud“-ok konyhai használatra kaphatók a

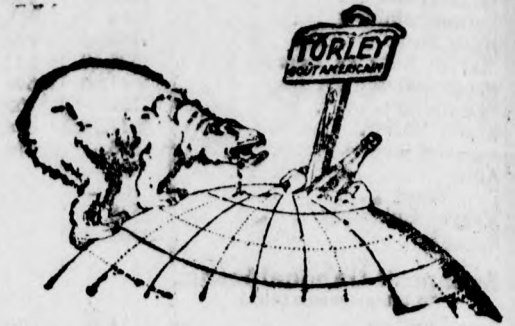
„STANDARD“ MŰSZAKI KERESKEDELMI R.-T.-nál
Adria Palota, Riva Szápary Telefen 3-48.

VARRÓGÉP ELADÓ.

Egy nagy új női varrógép azonnal olcsón eladó Cim: Plasse Scurigne inferiore 95. szám, az új kaszárnya mellett.

IRODASZOLGÁT KERES

azonnali belépésre, helybeli ipari részvénytársaság. Jó írásmű, magyarul tudó egyének ajánlkozásait „No. 170“ sz. a. kiadóba intézzék.

**ÚJ FÜRDŐINTÉZET (meleg fürdővel).**

ABBAZIA Reichstrasse

Gőz-, kádfürdők- és meleg tengerivíz fürdők.

Szobák 3.—koronától feljebb.

Tulajdonos: I. R. SCHWEIGLER.

VELENCE**Bonvecchiati szálló**

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás lift, gőzfűtés, fürdők, nagy étterem.

— Teljes penzió napi 10 líráért. —

Szénüzlet nyitás.

A nagyérdemű közönségnek tisztelettel tudomására adom, hogy az „Ilona fürdő“ udvarában

— SZÉNÜZLETET NYITOTTAM —

hol is porosz valamint trifaili darabos kőszén bármilyen mennyiségben a legolcsóbb árak mellett, leolmozott zsákokban

házhöz szállítva

kapható. Megrendeléseket 13-92 és 13-93 telefonszámok alá kérek.

Kérem a n. é. közönség szives támogatását.

Teljes tisztelettel

Kell Henrik

Magyar cukrászda Abbaziában

Reichsstrasse 39 villa Shanzer.

Kizárólag természetes teavajból készített elsőrendű cukrászsütemények. Rendelések házhöz szállítva gyorsan eszközöltetnek.

Kávét, csokoládét, frissítő italok.

Egy tisztességes

ujságáruló rikkancsot

napi 2-3 korona biztos keresettel délutáni foglalkozásra keres

A TENGERPART

kiadóhivatala.

PORCELLÁN- ÉS ÜVEGÁRUKRÓL

— használati és dísz tárgyak — kívánságra ingyen és bérmentesen küld képes árjegyzékét

HUTTL TIVADAR

és. és kir. udvari szállító

BUDAPEST, V., Dorottya-utca 14. Saját porcellángyára Budapesten.

NE FOGADJON EL MAST MINT
TUNGSRAM KEZIRASU VALODI
 DROTLAMPAT
 HAZAI GYARTMANY OYAKODJUNK ITANZATOKTOL



Gyártja: az Egyesült Izzólámpa és Villamossági R.T. Ujpest 4.

Elsőrendű szalon-köszén

kicsinyben és nagyban házhoz szállítva legjutányosabb árak mellett

Aprított tűzifa 2 kor. 60 fil.

métermázsánként teljes fuvarokban (körülbelül 22—25 mm.) házhoz szállítva.

Aprított tűzifa **kicsinyben** zsákokban 5 korona méter-mázsánként házhoz szállítva.

Kocsz (pirszén) faszén mindenféle tüzelő anyagok nagy raktára.

Braun Bernát és Tarsa Fiume

Via Stefano Türri sz. 5. (Saját ház)

Telefon számok: 528. és 16-75.

Még csak rövid ideig! **Kobrak-cipők** 25-50 százalék edgedményen!

Megérkeztek a valódi amerikai **Barry-cipők** Kizárólag árusítja:

Fiume Corso 46 **Vértess. S. cipőraktára** Tel. 10-01.



Legkeresettebb családi lámpa, K. 1. — és feljebb
 Asztali lámpák, felszerelve K. 8. — és feljebb.
 Vállalunk teljes villamberendezéseket, jutányos árban!

„Unitas“ Műszaki —
 Ipar Vállalat, Fiume,
 Via E. Amicis 9 sz., Telefon 292.
 (Fenice színházzal szemben).

Hattyu gözmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház) és a Via Goldoniban (a Dubravčić házbán). Vállalatát a mai kor igényeinek megfelelően, vegytisztító üzemmel kibővítette, melyre a közönség szíves figyelmét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

Fehérvarrást, műhimzést

és egyéb női kézimunkákat jutányos díjazás mellett elvégez minden ilyenemű munkákban jártas asszony. Szíves meghívásra rögtön odajön, vagy címet megad a kiadóhivatal.

Nyomatott a „POLINNIA“ Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400)

Tamburás zene

minden szombat, vasárnapon és ünnepnapon az

„AL PAOLO“ c. vendéglőben
 Via dell'Industria 52. sz.

Izléses magyar koszt. - Jó borok. - Előfizetések ebédre és vacsorára jutányos áron. Figyelmes kiszolgálásról gondoskodik a tulajdonos: **Hönsch Pál.**

Dominók

teljesen újak, urak és hölgyek számára, jutányos áron kölesönbe adatnak.

VAJDA JÁNOS, uri és női szabónál

Corso 10. sz. (Telef. 17-63.)

Felhívom a t. c. hölgyközönség figyelmét
Farsangi ujdonságaimra!

Bál toilette-szövetek, crepon, crèpe de chine, charmense, voile de soie, stb. a legmodernebb színekben,

Valansok, marquissete, batist, chentilly és tül

Ruhadiszek, a legújabb divat szernit: gyöngybordürök, applikációk, csipkék, primek stb.

Keztyük, selyem és bőrkeztyük, legjobb minőségekben

Harisnyák, monselineből, selyemflórból, minden divatos színben.

Legfrissebb Divatujdonságok: Fichü, Jabot, Echarpe, stb.

Női fehérneműek, legszebb kiállításban! **Olcsó árak!**

Poleiner János

FIUME

Via della Torre 1. — A görög keleti templommal szemben.

Új nagy butorraktár

Via Galileo Galilei N.o 2 a Dániel mólóval szemben.

Nagy raktár fényezett butorokban, egyes darabokban is valamint fényezett és matt butorokból álló szobaberendezésekben, közepes árak mellett.

Vasbutorok, ablakredőnyök különlegesség fényezett székekben. Mindennemű kárpitosmunkák, javítások is elvégeztenek.

Alacsony árak.

Az n. é közönség pártfogásába ajánlja magát.

Tomisich Ignác.

A görzsi asztalos-konzorcium és a Mirkovics-cég volt ügynöke.

Méz

különlegesség kicsinyben és nagyban, nagyobb vételnél jelentékeny árengedménnyel kapható

Fleischhacker C.
 tejcarnokában

Fiume, Piazza Elisabetta. — Naponta friss bécsi kolbász.

Stipil-féle cipőüzlet

Via Kossuth 12 (Sikič papírüzlettel szemben) nagy raktár amerikai és egyéb gyári készítményű férfi, női és gyermek cipőkben, rendkívül olcsó árakon!

GRAND HOTEL

ESPLANADE

= NAGY =
 SZALLODA

a Szent-Lukács- és Császár-gyógyfürdőkel szemben.

250 szobával.

Penziórendszer is. Kereskedelmi utazók és fürdőzőknek igen alkalmas. A vonatokhoz saját autójáratok.

Rózsadomb parkos (tövében). — A modern technika legújabb vívmányinak alkalmazásával teljesen újjonnan aepült

Rézbutor, központi gőzfűtés, minden szobában hideg-meleg víz, villanyvilágítás. Lifték, külön olvasó-, társalgó-, író-szobák stb.

Villamos közlekedés minden irányban. — Méréselt polgári árak. — Uri és női fodrász a házban.

BUDAPEST,
 III. ZSIGMOND-U 38-40.
 Telefon 130-33.
 6 pernyire a nyugati és déli vasút pályaudvaroktól.

hat emeletes szálloda

Elsőrangú étterem és kávéház.

Szíves pártfogást kér

Pallai Miksa, igazgató tulajdonos

A magyar hangszeripar utförője.

A „modern” jelzőre ma csak azok az iparosok tarthatnak jogosan igényt, akik a tekni-ka minden vívmányát szolgálatukba állítják ipari termékeik előállításához, de ezenkívül szakavatott hozzáértéssel gondoskodnak ipari termékeik kereskedelmi elhelyezéséről. Csak arról az iparosról, akiben az ipari képzettségen kívül a kereskedői tudás és szellem is megvan, állíthatjuk, hogy modern iparos.

A modern iparosok egy valóságos iskola alapítóját mutatjuk be Wágner A. Károly személyében.

Nemcsak elsőrendű, kiváló iparos, de kitűnő, rátermett kereskedő is. Iparos a szó-
nak legnemesebb értelmében, mert alap-
kezeléssel és játssza; éveken keresztül karmester
kezeléssel és játssza; éveken keresztül karmester
vált és számos saját találmányu hangszere
van. Sikerének titka főleg abban rejlik,
hogy amily nagy kaliberű iparos, épp oly
zseniális kereskedő is egyben, mert érti a
módját, miként kell a hangszer-készítménye-
ket ügyesen, a modern reklám megannyi ele-
ven ötletes és szíponkázó eszközeivel forgal-
omba hozni; de ez soha se történik nála az
izlés rovására. És nagy zseniáltsága mellett
az is bizonyít, hogy még a leghálátlanabb,
legkevésbé felkapott és ösmert hangszer-
cikkeket is képes népszerűvé tenni és a nagy
közönség által megkedveltetni. Kétségkívül
megállapítható az a tény, hogy mintegy tíz-
éves fennállása alatt közönségünkben hatal-
mas méretekben fejlődött a zene és hangsze-
rek iránti szeretet, ami szintén Wágner A.
Károlynak érdeméül tudható be, mert bebi-
zonyítható immár, hogy ez a mindig szorgal-
mas, tevékeny iparos és kereskedő, ezerszám-
ra hódított meg olyan egyvéneket a zene iránt
akik eddig nem bírtak érzékkel és fogékony-

sággal iránta.

Jóleső érzéssel kell tehát regisztrálnunk
a hirt, midőn ezt vérünkbeli egyént a keres-
kedői képességéért, tudásáért, lankadatlan



WÁGNER A. KÁROLY.

munkásságáért hangszereinek kiválóságáért
erte el a külföld fejlett, magas igényének
elismerése.

A tavalyi londoni, párisi, milánói és ge-
nauai nemzetközi kiállításokat diadalmasan

járta be Wágner A. Károly, „Hangszer-ki-
rály”-cég tulajdonosa s mindenütt a legna-
gyobb elismerést vívta ki a magyar hang-
szeripar és kereskedelem részére; elhozván
együttal mindenholnan az ő méltán megil-
lítő aranyérmét, érdemkeresztet és díszok-
levelet. Tehát nemcsak az ország megannyi
részeiben lett népszerű Wágner A. Károly,
nemcsak a vidékre szállítja nap-nap után
tömegesen és egyre fokozottabb mértékben
a hangszereket, erős exportja van külföldre
is az ő cikkeinek, immár ösmerek és méltá-
nyolják az ország határain kívül is. Ezzel
eddig egy hangszeriparos és kereskedő sem
dícsékedhetett s ezért büszkeséggel töltheti
el a magyar iparos és kereskedői kart az a
tudat, hogy Wágner A. Károly a hozzájuk
tartozó, tudásban gazdag, szakmaszeretben
leikes magyar hangszerész elhozta a külföld
legsobb elismerését, mely a magyar hang-
szeripart és kereskedelmet személye révén
méltán megilleti. Wágner A. Károly min-
dig szeretettel gondol az ő óriási számu,
nagy közönségére, havonta kibocsát egy ter-
jedelmes hangszerértésterítő, mely hű utmu-
tatója, tanácsadója a vásárló közönségnek.
Ha átlapozgatjuk ezeket a hangszerértésteri-
tőket, azonnal tisztában leszünk azzal, hogy
egy minden tekintetben eredeti gondolkodá-
su, nagy szaktudásu és valóban rátermett
iparos kereskedővel állunk szemközt. E
hangszerértésterítőket oly segédeszközök a hang-
szeripar és kereskedelem tenén, mint a Ba-
ecker nagyobb utazásainknál. Hangszer-
értésterítőit és nagy képes főárjegyzékét bárki-
nek készséggel megküldi Wágner a „Hang-
szer-király” tönvényeszközeileg bejegyzett cég
Budapest, VIII., József-körút 15. szám. —
Személyes látogatások esetén jól vigyázza-
nak a pontos címre és házszámra.

Figyelem!!

Elsőrendű bécsi gyárból származó férfi-
és női fehérneműek raktára.

Konkurrencián kívüli eladás.

Női ingek kitűnő siffon-ból K. 1.30
Női ingek szallagokkal K. 1.90.
Női ingek igen jó vászonból K. 1.96.
Női nadrág siffon-ból K. 1,96, 2.40
és 3.—.

Modern bluzok, bársony és pargetből, leg-
olcsóbb árak mellett.

„AL BUON PREZZO“
(AZ OLCSÓSÁGHOZ)
divatkereskedésben.

Óváros Kobler-tér, az „Abbazia”-mozgófény
képszínházzal szemben.

— — MAGYAR KISZOLGÁLÁS. — —

33 óceánjáró

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áruforgalom, Északamerika Dél-
Amerika, Kanada, Görögország, Itália és Északa-
frika felé.

Személyszállítás Newyorkba

Durazzo v. Valona, Patrasz, Palermo és
Algir érintésével az Oceania gőzö-
ssel febr. 7-én

Durazzo v. Valona, Patrasz, Palermo és
Algir érint. az Argentina gőz. jan. 24-én

Személyszállítás Buenos-Ayresbe:

Spalato v. Gravosa, Durazzo v. Valona,
Patrasz, Almeira, Las Palmas, Rio de Ja-
neiro, Santos és Montevideo a Sofia Ho-
henberg gőzössel febr. 11-én

Spalato v. Gravosa, Durazzo, v. Valona, Ná-
poly, Barcellona, Almeira, Las Palmas, Rio
de Janeiro, Santos, Montevideo érintésével
a Laura gőzössel jan. 28-án

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben,
Via Molino piccolo 2, szolgál.

Hödl M. épület- és műlakatos

Álarcz, kosztüm és dominó
kölcsonzó intézet:

Via Bottai 2, I emel.
Nagy választék.

Mérsékelt árak!

Köszön

via G. Fabris 3, Telefon 14-47.



Vasszerkezeteket és rácsokat ké-
szít, házi telefont és csengőket
bevezet, kerékpárokat és varró-
gépeket javít, mindennemű laka-
tos munkákat vállal
gyorsan; jól és olcsón!



Aki szobaleányt, szakácsnőt,
inast, pincért, vagy bármely al-
kalmazottat keres, forduljon bi-
zálommal

Logarić J. közvetítő irodájához

Via Carducci 8. Telefon sz. 15-87.

Üres lakások és butorozott szo-
bák szintén közvetítettek.

nagyban és kicsinyben házhoz szállítva, legolcsóbban kapható:
MOMCSILOVICS és Tsa Bet. Tság. cégnél,
Via Amicis 8 sz., Telef. 422. Állandó szállításnál és waggonrakományoknál verseny árak!

Kö-
mentes!

Por-
mentes!